

**Nuestro 1er objetivo siempre ha sido la seguridad y el bienestar de nuestros campistas, y el personal. En este verano lo sentimos más que nunca.**

# GUIA DE SEGURIDAD COVID-19 PARA PROGRAMAS DE ENRIQUECIMIENTO Y CAMP STAR

**Que esperar al asistir a los Programa de Enriquecimiento de Verano**

*(Junio de 2021)*



### EDADES

Enriquecimiento: 6 - 13  
Camp STAR: 5 - 14

### DIAS

Lunes – Viernes  
(Todos)

### FECHAS

July 6, 2021 -  
August 13, 2021

### HORAS

Enriquecimiento:  
8:30 AM - 3 PM  
Camp STAR:  
8:30 AM - 3 PM

### LOCALIZACION

Enriquecimiento:  
Central - 21st CCLC  
Pottenger  
Renaissance  
ECOS (*at Forest Park*)  
Camp STAR

### COHORTE (GRUPOS)\*

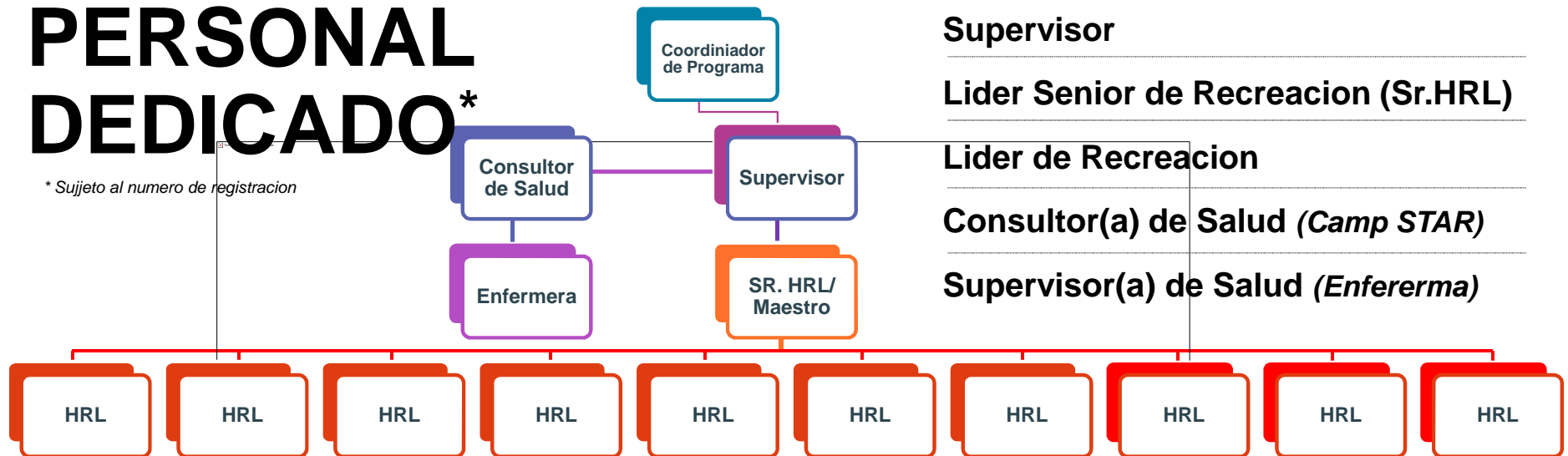
Enriquecimiento:  
Cohorte A: Edades 6 - 7  
Cohorte B: Edades 8 - 9  
Cohorte C: Edades 10 - 11  
Cohorte D: Edades 12 - 13  
Camp STAR:  
Cohorte A: Edades 5 - 7  
Cohorte B: Edades 8 - 9  
Cohorte C: Edades 10 - 11  
Cohorte D: Edades 12 - 14

\*sujeta a numeros de registracion

# RESUMEN DEL CAMPAMENTO

# PERSONAL DEDICADO\*

\* Sujeto al numero de registracion



Coordinador del Programa

Supervisor

Lider Senior de Recreacion (Sr.HRL)

Lider de Recreacion

Consultor(a) de Salud (Camp STAR)

Supervisor(a) de Salud (Enferma)

# Cohortes de Campamento

Los campistas y el personal se organizaran en grupos y permanecerán juntos todo el día. Los grupos no excederán 10 campistas y 2 consejeros por grupo.

Si se necesita una interacción más cercana, esto sería extremadamente breve (por ejemplo, ayudar amarse el zapato). Todo el personal de actividades usara mascararas en todo momento, excepto al comer, beber o nadar.

Cualquier miembro del personal que entre en contacto con múltiples cohortes proporcionara instrucción desde seis pies de distancia en la mayor medida posible.



**CORONAVIRUS**

**COVID-19**

**PROTECT  
YOURSELF  
& OTHERS**

# PERSONAL Y OPERACIONES

**Los visitantes a la escuela estan restringidos.**

Supervisor designado para COVID-19/Persona de Contacto responsable para responder a las inquietudes de COVID -19.

El personal está capacitado y entrenado en los protocolos y procedimientos de COVID-19.

El personal proporcionara a los campistas con una orientación al comienzo del programa para repasar los nuevos protocolos de COVID-19, alentar y educar sobre como informar los síntomas y no viene al campamento si está enfermo, y como solicitar una máscara de reemplazo si es necesario.

# HIGIENE Y LAVADO DE MANOS



Prácticas adecuadas de higiene y frecuencia de desinfección tanto para el personal como para los campistas, incluido el lavado y/o desinfectante de manos (cuando lleguen al campamento, después de toser y/o estornudar, antes y después de las comidas y después de usar el baño).

Los suministros personales del personal y los campistas (por ejemplo, sombreros, cepillos, toallas y bolsa y botellas de agua) nunca deben compartirse con otros.

Habrán letreros en todo el campamento sobre los síntomas del COVID-19 y la importancia del distanciamiento social, el uso de mascarillas y la higiene adecuada de las manos.

# MASCARILLAS

Se requieren mascarillas/ cubrimientos faciales y deben ser proveídos por el campista/ padre.

---

Todos los estudiantes deben usar una mascarilla durante el campamento, tanto dentro como fuera. A menos que tengan una excepción médica o se estén tomando un descanso de la mascarilla.

---

También se les pedirá a los estudiantes que practiquen descansos de mascarillas, que incluye quitarse las mascarillas y volver a ponérselas.



# ENTREGA

**Tiempo/hora de entrega será identificado por cohorte.**

**Los padres/encargados deben permanecer en sus vehículos durante la entrega y recogida.**

## ENTREGA POR LA MANANA

La hora de entrega es entre las 8:30 A.M y las 9 A.M para todos los campistas.

Padres/ Encargados se estacionaran en la escuela y esperaran a un consejero. Los niños son escoltados desde sus vehículos por un consejero del campamento. Los campistas van directamente a su cohorte para dejar sus artículos y encontrarse con su grupo.

## TIEMPO DE ENTREGA

**(Cohorte A): 8:30 AM – 8:45 AM**

**(Cohorte B): 8:30 AM – 8:45 AM**

**(Cohorte C): 8:45 AM – 9:00 AM**

**(Cohorte D): 8:45 AM – 9:00 AM**





# RECOGIDA

**Hora de recogida será asignada por cohorte.**

**Padres/Encargados deben permanecer en sus vehículos durante la entrega y recogida.**

## RECOGIDA POR LA TARDE

La hora de recogida es entre las 2:30 P.M y las 3 P.M para todos los campistas.

Si un campista no es recogido antes de las 3 P.M, se contactara a un padres/encargado para que se recójlalo más ante posible. (Se aplicaran cargos)

Padres/ encargados se estacionan en la escuela y esperaran a un consejero. Los niños son acompañados a su vehículo por un consejero del campamento

## TIEMPO DE ROCOGIDA

**(Cohorte A): 2:30 PM – 2:45 PM**

**(Cohorte B): 2:30 PM – 2:45 PM**

**(Cohorte C): 2:45 PM – 3:00 PM**

**(Cohorte D): 2:45 PM – 3:00 PM**





**CALL US**



**Llamanos! Es extremadamente importante que sepamos cuando su hijo no está en el campamento.**

---

**Si su (s) campista (s) estará ausente, o si necesita recoger temprano, por favor notifiquenos antes de las 12 PM**

**Coordinadoras del Programa:**

Esther Alicea: 413-313-1355

Channing Calcasola: 413-355-6229

Gabriela Santiago: 413-426-5639

Sydney Pasini: 413-333-7438

---

**Director de Camp STAR : 413-313-5457**



## ANTES

Campistas deben hacerse la prueba del COVID-19 72 horas antes del 6 de julio y traer un resultado negativo al programa

Debe completar el formulario de renuncia COVID-19 antes del programa

Monitoree cualquier síntoma de COVID-19 en las últimas 24 horas

Continúe practicando higiene adecuada; lavarse las manos usar máscaras y distanciarse socialmente

## EXAMEN DE SALUD

## DURANTES

Campistas completaran un examen de salud diario a llegar al programa

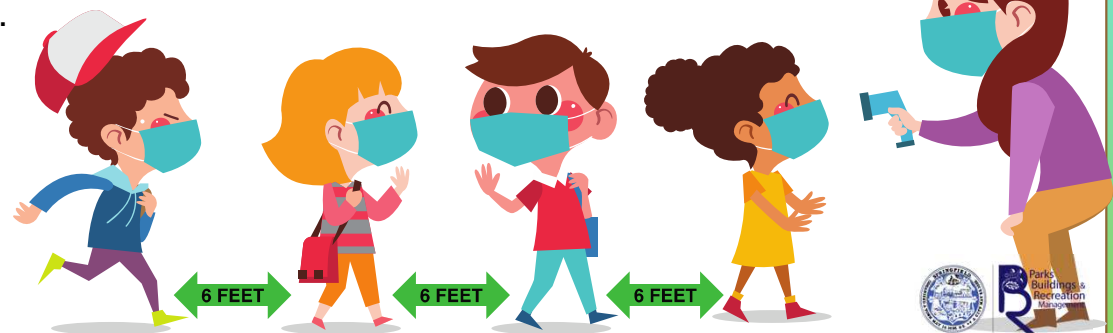
Monitoreo de los campistas para detectar síntomas de COVID-19

Realizaremos un seguimiento de las posibles exposiciones a COVID-19 mediante el seguimiento continuo de los contactos.

## DESPUES

Continúe monitoreando cualquier síntoma de COVID-19 en las últimas 24 horas  
Continúe practicando higiene; lavarse las manos, usar un mascara y distanciarse socialmente.

NOTA: Si a un campista o personal le diagnostican con COVID-19, el personal del programa contratara a las autoridades de salud para implementar el rastreo de contactos y un proceso de notificación del campamento. El rastreo de contactos es clave para frenar la propagación de COVID-19 y ayuda a proteger a la comunidad.

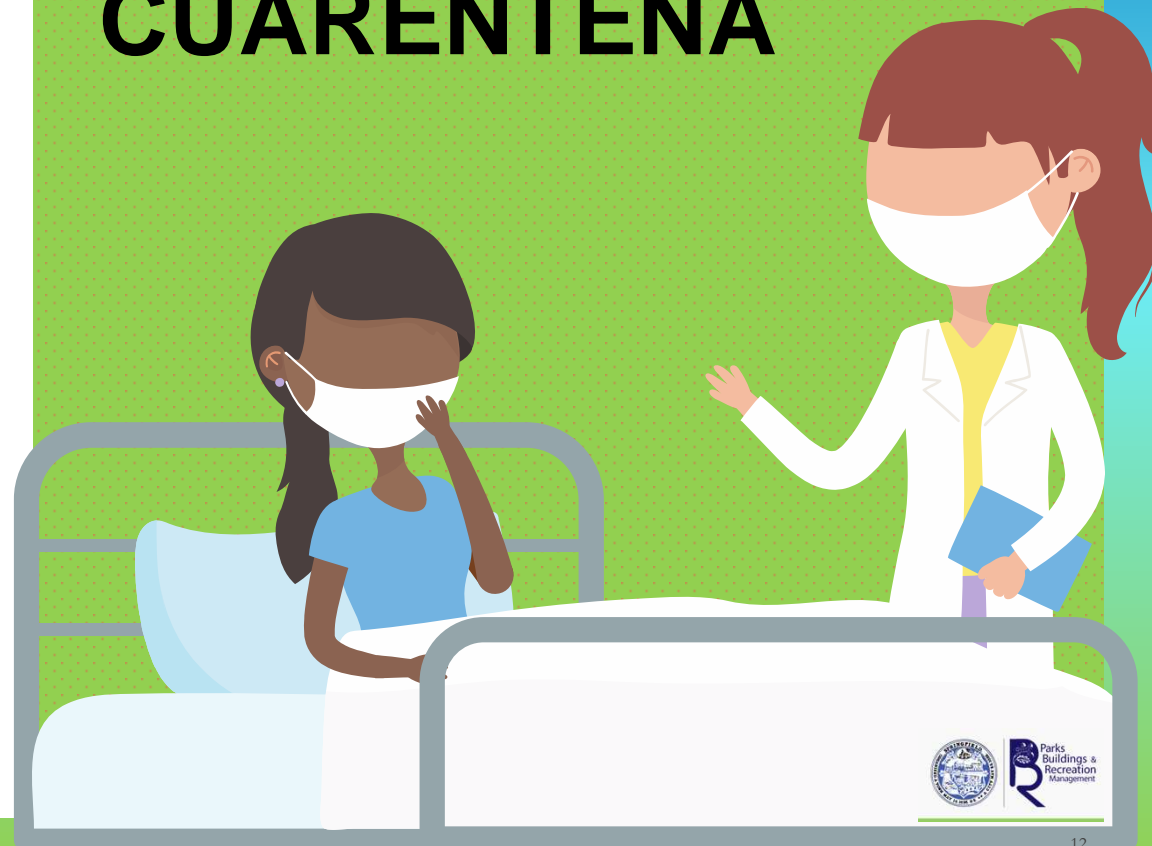


Los campistas/ personal sintomáticos serán asilados inmediatamente, en un área/ sala designada y serán supervisados, en todo momento, por miembros del personal dedicados. Otros no pueden entrar al área de aislamiento sin equipo de protección.

En el caso de que el campista/personal de positivo por COVID-19 o sea identificado como un contacto cercano, no pueden regresar al campamento/programa hasta que hayan cumplido con los requisitos de cuarentena.

Si un individuo sintomático da negativo en la prueba, puede regresar al campamento después de mostrar una mejoría en los síntomas y haber estado sin fiebre durante al menos de 24 horas sin el uso de medicamento para reducir la fiebre.

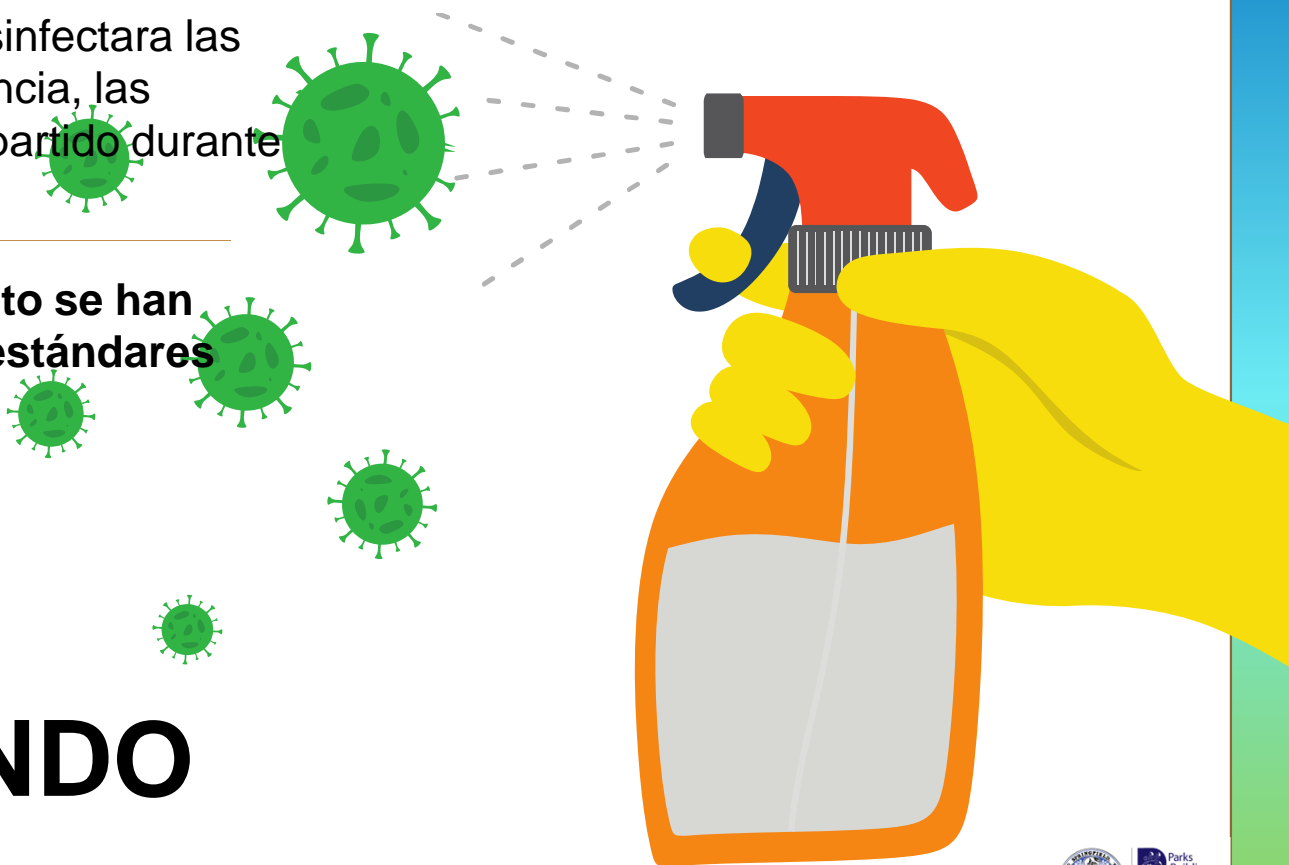
# AISLAMIENTO Y CUARENTENA



De acuerdo con la Guía del CDC, el campamento/programa limpiara, desinfectara las áreas de tránsito pesado con frecuencia, las superficies tocadas y el equipo compartido durante el día.

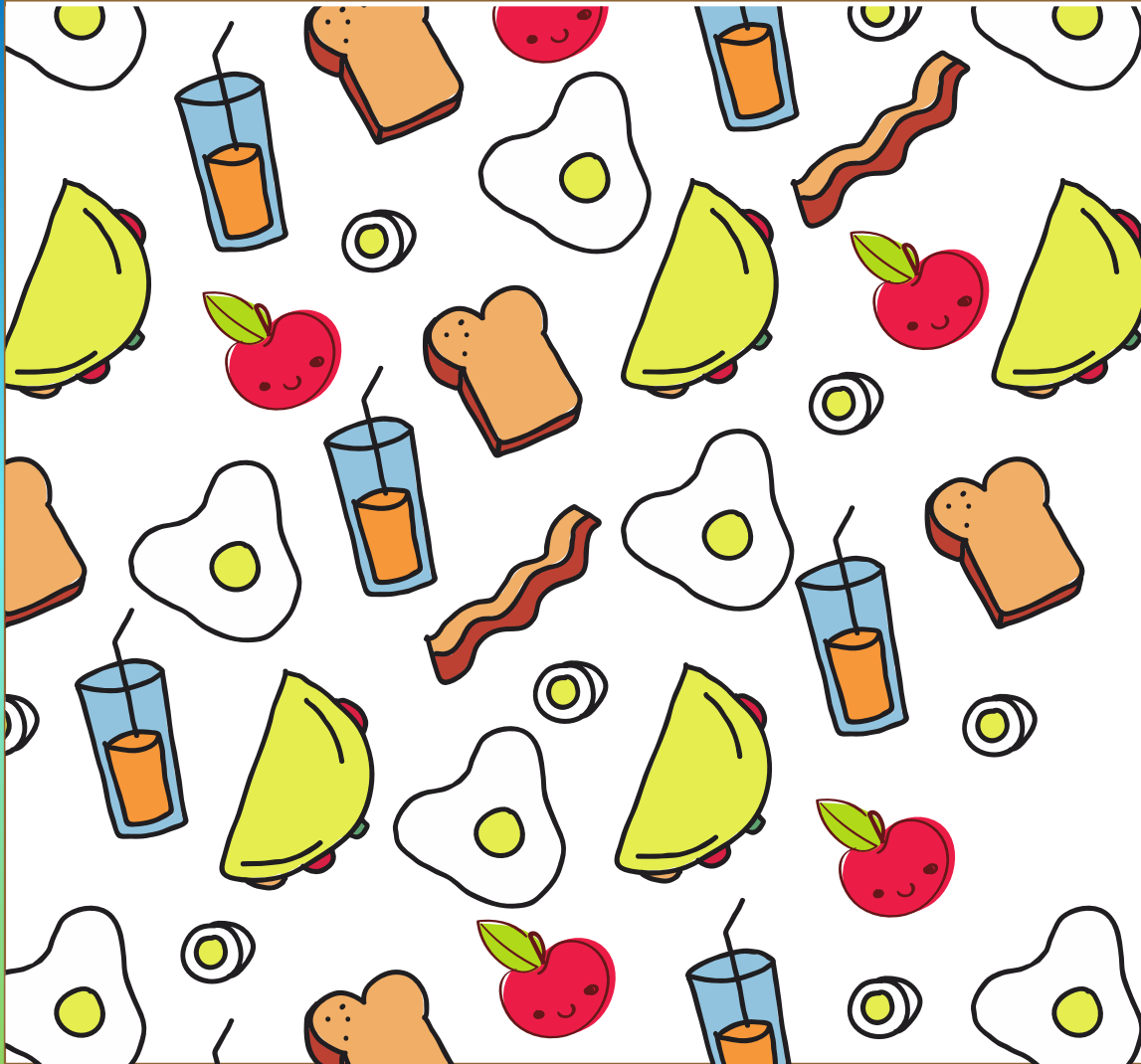
Todos los edificios del campamento se han actualizado para cumplir con los estándares ASHRAE.

# LIMPIANDO Y DESINFECTANDO





**NO habrá  
transporte o  
jiras este año.**



# SEGURIDAD DEL SERVICIO DE ALIMENTOS\*

El distanciamiento social se mantendrá durante todas las comidas y las cohortes se mantendrán constantes, no se mezclarán.

**\*Toda la comida de la casa DEBE ESTAR con el niño/niños durante el día de campamento.**

# DURANTES LAS COMIDAS

Las comidas se distribuirán a cada estudiante uno a la vez mientras se mantiene el distanciamiento social en sus cohortes.



## LOS ESTUDIANTES SEGUIRAN ESTOS PASOS DURANTE LAS COMIDAS

Use alcohol en gel

Recibirán su comida, toallas de papel y toallitas desinfectantes

Regresarán a las áreas de cohorte

Use una toallita desinfectante en sus manos

Limpie su área con la toallita desinfectante. Coloque una toalla de papel en su área

Quítese la máscara y ponga la máscara sobre la toalla de papel

Comer y no compartir comida

Vuelva a ponerse la máscara

Tire su basura una a la vez



# LIMITACIONES DE ACTIVIDAD

Cuando posible, todas actividades seran afuera.



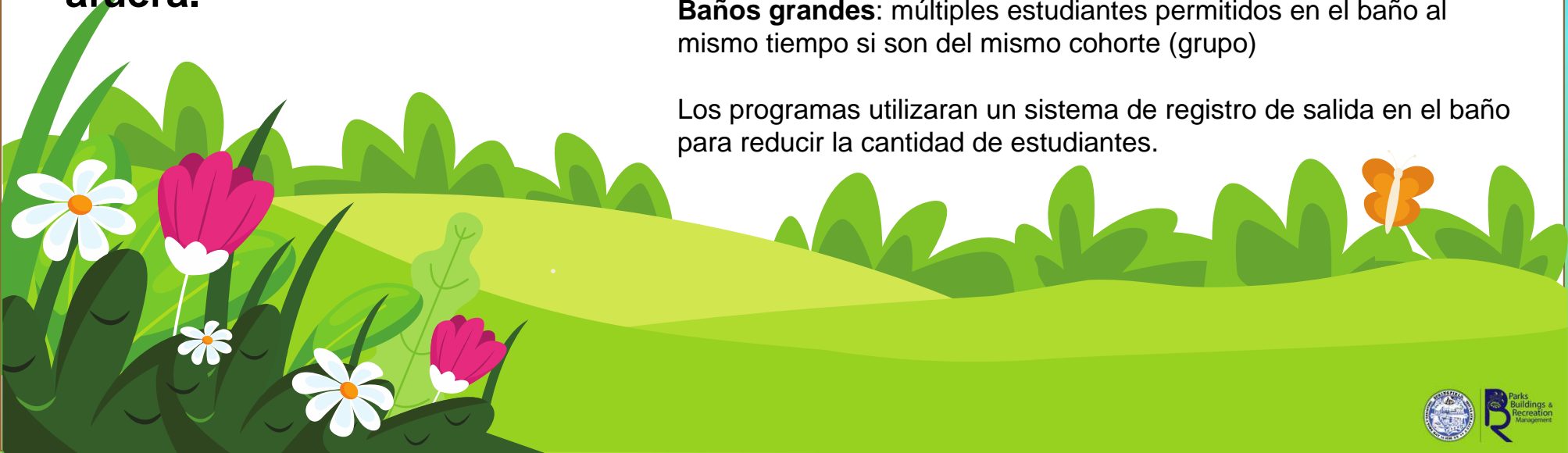
No se permitirá usar el baño durante tiempos de transición

Baños serán asignados por los personales y todos los programas tendrán un plan para cuales cohortes (grupos) tendrán acceso al baño y tiempo particular.

**Baños pequeños:** Un estudiante permitido en el baño

**Baños grandes:** múltiples estudiantes permitidos en el baño al mismo tiempo si son del mismo cohorte (grupo)

Los programas utilizaran un sistema de registro de salida en el baño para reducir la cantidad de estudiantes.



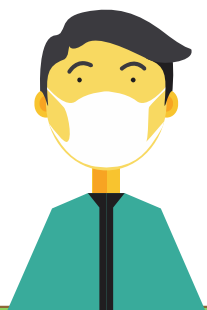
# ¿Qué puedo hacer si mi hijo se vuelve enfermo o expuesto al Covid-19?

Comuníquese con la Coordinadora de Educación al 413-313-1355.



Comuníquese con la Directora de Camp STAR al 413-313-5657.

El Coordinador notifica al Subdirector de Recreación, quien informará al Director Ejecutivo de Administración de Parques, Edificios y Recreación, quien se comunicará con el departamento de salud local.



# ¿Qué preguntas podemos responder?

CALL US



Coordinadoras del Programa:

Esther Alicea: 413-313-1355

Channing Calcasola: 413-355-6229

Gabriela Santiago: 413-426-5639

Sydney Pasini: 413-333-7438

Camp STAR Director : 413-313-5457

O visita, [springfield-ma.gov/park/](http://springfield-ma.gov/park/)

